



# Asamblea General

Distr. general  
28 de mayo de 2013  
Español  
Original: inglés

---

## Consejo de Derechos Humanos

23º período de sesiones

Tema 6 de la agenda

Examen Periódico Universal

## Informe del Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal\*

### Liechtenstein

Adición

**Observaciones sobre las conclusiones y/o  
recomendaciones, compromisos voluntarios y  
respuestas del Estado examinado**

---

\* El presente documento no fue objeto de revisión editorial antes de ser enviado a los servicios de traducción de las Naciones Unidas.

1. Respuesta del Gobierno de Liechtenstein a las recomendaciones formuladas en su segundo examen periódico universal (EPU).
2. Liechtenstein acoge con interés las recomendaciones formuladas en su examen periódico universal el 30 de enero de 2013. Tras examinarlas detenidamente y realizar consultas, Liechtenstein se complace en facilitar las siguientes respuestas.

#### **Recomendación 94.1**

3. **Aceptada.**

#### **Recomendación 94.2**

4. **Aceptada.**

#### **Recomendación 94.3**

5. **Aceptada.**

#### **Recomendación 94.4**

6. **Aceptada.**
7. Liechtenstein respalda en principio los procedimientos de denuncia individuales amparados en las convenciones de derechos humanos de las Naciones Unidas, ya que contribuyen a una mejor aplicación de estas convenciones. Durante los próximos cuatro años, Liechtenstein hará una evaluación exhaustiva de las consecuencias prácticas y jurídicas de la ratificación del Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Liechtenstein subraya que aceptar esta recomendación no supone prejuzgar las conclusiones de dicha evaluación.

#### **Recomendación 94.5**

8. **Aceptada** y considerada ya en aplicación.
9. El instrumento de ratificación se depositó el 30 de enero de 2013, por lo que el Protocolo facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño entró en vigor para Liechtenstein el 28 de febrero del mismo año.

#### **Recomendación 94.6**

10. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.5.

#### **Recomendación 94.7**

11. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.5.

#### **Recomendación 94.8**

12. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.5.

**Recomendación 94.9**

13. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.5.

**Recomendación 94.10**

14. **Aceptada.**

**Recomendación 94.11**

15. **Rechazada.**
16. Liechtenstein se remite a la respuesta a la recomendación similar formulada en su primer examen universal en 2008 (documento A/HRC/10/77/Add.1).

**Recomendación 94.12**

17. **Rechazada.** Véase la recomendación 94.11.

**Recomendación 94.13**

18. **Rechazada.** Véase la recomendación 94.11.

**Recomendación 94.14**

19. **Rechazada.**
20. El rechazo de las recomendaciones 94.14 a 94.16 por Liechtenstein no se deriva del contenido de los convenios de la OIT a las que se refieren, sino de que su ratificación presupone la condición de ser miembro de dicha organización, algo que el Gobierno de Liechtenstein no contempla en la actualidad. Al ser un país muy pequeño con recursos humanos limitados, Liechtenstein no tiene capacidad para integrarse en todas las organizaciones internacionales. No obstante, como miembro de pleno derecho del Espacio Económico Europeo (EEE), Liechtenstein ya ha incorporado la legislación pertinente de la Unión Europea a su legislación nacional, en particular sus exigentes normas laborales. Con las convenciones internacionales de derechos humanos que ha ratificado, Liechtenstein ya asume un denso entramado de obligaciones internacionales en el ámbito de los derechos económicos, sociales y culturales.

**Recomendación 94.15**

21. **Rechazada.** Véase la recomendación 94.14.

**Recomendación 94.16**

22. **Rechazada.** Véase la recomendación 94.14.

### **Recomendación 94.17**

23. **Aceptada** y considerada ya en aplicación.

24. El Acuerdo sobre los Privilegios e Inmunidades de la Corte Penal Internacional entró en vigor para Liechtenstein el 21 de octubre de 2004. Liechtenstein tiene un sistema jurídico monista. Al entrar en vigor, todo acuerdo internacional ratificado se convierte en ley nacional sin necesidad de crear una ley especial y puede aplicarse directamente cuando sus disposiciones son lo suficientemente concretas para servir de base a la adopción de decisiones (aplicación inmediata).

### **Recomendación 94.18**

25. **Aceptada parcialmente.**

26. Liechtenstein examina periódicamente la posibilidad de ratificar las convenciones internacionales de derechos humanos nuevas y las que todavía no ha ratificado. No obstante, en los próximos cuatro años no hay nuevos exámenes previstos de las convenciones sobre las que el Gobierno de Liechtenstein ya tiene una posición definida (véanse las recomendaciones 94.11 y 94.14). Por lo que respecta a la armonización de las leyes nacionales con los artículos de las convenciones ratificadas, el planteamiento de Liechtenstein es introducir todas las enmiendas legislativas necesarias, en la medida de lo posible, antes de la ratificación.

### **Recomendación 94.19**

27. **Aceptada.**

28. El genocidio ya se ha tipificado como delito en el Código Penal. La ampliación del Código Penal para tipificar como delitos los crímenes de guerra, los crímenes de lesa humanidad y las agresiones es una alta prioridad en la que el Gobierno de Liechtenstein sigue trabajando.

### **Recomendación 94.20**

29. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.19.

### **Recomendación 94.21**

30. **Aceptada.**

31. Como se indica en el informe nacional, en 2012 el Gobierno de Liechtenstein decidió en principio crear una institución independiente de derechos humanos de acuerdo con los Principios de París. En el tercer trimestre de 2012 se presentó públicamente una propuesta inicial (informe de consulta) para la concepción de esta nueva institución. Ante las críticas que esta propuesta gubernamental recibió de varios organismos nacionales, el Gobierno decidió analizar exhaustivamente los aspectos polémicos. Una vez concluido este análisis se presentará una propuesta modificada de concepción y creación de una institución independiente de derechos humanos. Al aceptar las recomendaciones 94.23 a 94.30, el Gobierno de Liechtenstein reitera su firme intención de plantear la creación de una institución nacional independiente de derechos humanos. Con todo, Liechtenstein subraya

que el hecho de aceptar estas recomendaciones no supone en modo alguno prejuzgar el resultado del proceso de decisión política.

**Recomendación 94.22**

32. **Aceptada.**

**Recomendación 94.23**

33. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.21.

**Recomendación 94.24**

34. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.21.

**Recomendación 94.25**

35. **Aceptada.**

**Recomendación 94.26**

36. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.21.

**Recomendación 94.27**

37. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.21.

**Recomendación 94.28**

38. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.21.

**Recomendación 94.29**

39. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.21.

**Recomendación 94.30**

40. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.21.

**Recomendación 94.31**

41. **Aceptada.**

42. Liechtenstein ha cursado una invitación permanente a todos los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos y la mantendrá en el futuro. En caso de que alguno de estos procedimientos especiales la acepte, sobra decir que Liechtenstein tomará las disposiciones necesarias.

### **Recomendación 94.32**

43. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.33**

44. **Rechazada.**

45. Si bien la Constitución de Liechtenstein no garantiza expresamente la igualdad de todas las personas ante la ley, el Tribunal Constitucional ha reconocido en diversas sentencias la igualdad ante la ley también de los extranjeros. Por ello, en opinión de Liechtenstein, no hay necesidad de adoptar medidas. Además, Liechtenstein despliega grandes esfuerzos en el ámbito de la integración de los extranjeros a fin de eliminar cualquier discriminación.

### **Recomendación 94.34**

46. **Aceptada parcialmente;** se considera que la parte aceptada ya está en aplicación.

47. Aunque no hay una legislación general contra la discriminación en la que se defina la protección contra la discriminación basada en características personales, existen disposiciones concretas de leyes específicas que la garantizan. Por ejemplo, la legislación laboral garantiza expresamente la protección de la personalidad del empleado. El término "personalidad" ha de entenderse en un sentido amplio que comprende el sexo, la raza, la nacionalidad, la orientación sexual, etc. También hay disposiciones contra la discriminación en la Ley de igualdad entre mujeres y hombres y la Ley de igualdad de las personas con discapacidad. Por ello, se acepta la recomendación relativa a la aplicación efectiva de los principios de igualdad y no discriminación respecto de todas las personas.

48. Sin embargo, Liechtenstein rechaza la recomendación relativa a la elaboración de una legislación general de lucha contra la discriminación. La libertad de contratación entre partes privadas es de importancia capital para el orden económico liberal de Liechtenstein. Una legislación general de lucha contra la discriminación constituiría, a juicio de Liechtenstein, una intervención desproporcionada en la libertad de contratación, sobre todo teniendo en cuenta que la legislación vigente ya garantiza suficiente protección contra la discriminación.

### **Recomendación 94.35**

49. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.36**

50. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.37**

51. **Aceptada.**

**Recomendación 94.38**

52. Aceptada.

**Recomendación 94.39**

53. Aceptada.

**Recomendación 94.40**

54. Aceptada.

**Recomendación 94.41**

55. Aceptada.

**Recomendación 94.42**

56. Aceptada.

**Recomendación 94.43**

57. Aceptada.

**Recomendación 94.44**

58. Aceptada.

**Recomendación 94.45**

59. Aceptada.

**Recomendación 94.46**

60. Aceptada.

**Recomendación 94.47**

61. Aceptada.

**Recomendación 94.48**

62. Aceptada.

### **Recomendación 94.49**

63. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.50**

64. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.51**

65. **Aceptada** y considerada ya en aplicación.

66. El artículo 283 del Código Penal prohíbe y castiga expresamente la discriminación racial.

### **Recomendación 94.52**

67. **Aceptada** y considerada ya en aplicación. Véase la recomendación 94.51.

### **Recomendación 94.53**

68. **Aceptada** y considerada ya en aplicación. Véase la recomendación 94.51.

### **Recomendación 94.54**

69. **Aceptada parcialmente**; se considera que la parte aceptada ya está en aplicación.

70. En el ámbito del derecho penal, el artículo 283 del Código Penal es ya una norma específica que castiga la discriminación racial. Hay también otras leyes específicas con disposiciones de protección contra prácticas de discriminación racial. El derecho laboral, por ejemplo, contiene disposiciones concretas en las que se prohíbe específicamente la discriminación por características personales, lo que comprende las prácticas de discriminación racial. Así pues, hay ya una protección general contra la discriminación racial, por lo que la parte de la recomendación relativa a la introducción de medidas legislativas específicas ya está en aplicación y en consecuencia se ha aceptado.

71. Sin embargo, una legislación integral contra la discriminación constituiría una fuerte intervención en el derecho privado y, por consiguiente, en la libertad de contratación, que desde la perspectiva del orden económico liberal de Liechtenstein resultaría desproporcionada. Esta es la razón de que Liechtenstein rechace esta parte de la recomendación.

### **Recomendación 94.55**

72. **Rechazada.**

73. El castigo de la discriminación racial previsto en el Código Penal y las disposiciones del derecho laboral ya permiten luchar contra la discriminación racial y la xenofobia en gran parte de la vida pública. Ampliar estas disposiciones a todas las esferas constituiría una fuerte intervención en el derecho privado y la libertad de contratación que resultaría desproporcionada. Véase también la recomendación 94.54.



### **Recomendación 94.56**

74. **Aceptada parcialmente;** se considera que la parte aceptada ya está en aplicación.

75. Liechtenstein considera que los dos últimos elementos de esta recomendación, relativos a la discriminación racial de extranjeros de terceros países y a la posición pública de altos funcionarios y políticos, ya están en aplicación. En el ámbito de la integración, Liechtenstein ya despliega grandes esfuerzos para prevenir la discriminación de extranjeros de terceros países. Por lo que respecta a la lucha contra el racismo, cabe señalar que en septiembre de 2012 el Gobierno, el Presidente del Parlamento y varios parlamentarios se pronunciaron claramente contra el racismo, la xenofobia y el extremismo de ultraderecha. Por consiguiente, Liechtenstein acepta estos elementos de la recomendación.

76. En cuanto a la primera parte de esta recomendación, el artículo 283 del Código Penal castiga la pertenencia a organizaciones que promuevan la discriminación racial, aunque la existencia de tales organizaciones no se prohíbe de manera expresa. La Ley de personas y sociedades contiene varias disposiciones para la disolución de sociedades que dañen la reputación de Liechtenstein en el extranjero. Ello hace posible disolver este tipo de organizaciones al amparo de la legislación vigente cuando las circunstancias lo permiten. No obstante, Liechtenstein señala que muchas entidades no tienen la organización de las sociedades definida por la ley (por ejemplo, las asociaciones), por lo que una prohibición explícita apenas surtiría efecto en la práctica. También conviene referirse a la libertad de expresión y asociación, altamente valorada en Liechtenstein. Pese a rechazar esta parte de la recomendación, Liechtenstein analizará si hay que tomar medidas a este respecto.

### **Recomendación 94.57**

77. **Aceptada.**

78. Liechtenstein ya ha aplicado con buenos resultados gran número de medidas a este respecto. Por ejemplo, la Comisión de Protección contra la Violencia realizó en 2010 una campaña contra la violencia de ultraderecha bajo el lema "Plantar cara a la violencia de ultraderecha". También en el marco de la estrategia de integración "Nuestra fuerza es nuestra diversidad" se han adoptado medidas concretas para promover la interculturalidad. En relación con esta cuestión, se organizaron sendas conferencias sobre integración en 2011 y 2012. Asimismo, gracias a las medidas adoptadas, la discriminación racial y la intolerancia no son un problema notorio. Con todo, Liechtenstein examinará y ampliará las medidas existentes según proceda. En la actualidad no se considera necesario adoptar medidas legislativas.

### **Recomendación 94.58**

79. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.59**

80. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.60**

81. **Aceptada** y considerada ya en aplicación. Véase la recomendación 94.51.

**Recomendación 94.61**

82. Aceptada.

**Recomendación 94.62**

83. Aceptada.

**Recomendación 94.63**

84. Aceptada.

**Recomendación 94.64**

85. Aceptada.

86. A día de hoy no hay en Liechtenstein minorías nacionales tal como se definen en el Convenio Marco europeo para la protección de las minorías nacionales, por lo que actualmente Liechtenstein no considera necesario adoptar medidas. Con todo, Liechtenstein es consciente de que con el tiempo pueden surgir minorías debido a la fuerte inmigración y la nacionalización de migrantes, por lo que seguirá la evolución y contemplará la adopción de medidas cuando proceda.

**Recomendación 94.65**

87. Rechazada. Véase la recomendación 94.33.

**Recomendación 94.66**

88. Aceptada.

**Recomendación 94.67**

89. Aceptada.

**Recomendación 94.68**

90. Aceptada.

**Recomendación 94.69**

91. Aceptada.

**Recomendación 94.70**

92. Aceptada.

93. El *referendum* sobre la ley de unión civil de parejas del mismo sexo celebrado en junio de 2011 mostró que la gran mayoría de los votantes están concienciados acerca de los problemas y las preocupaciones de las personas homosexuales. El 68,8% del electorado votó a favor de la ley. Con todo, el Gobierno de Liechtenstein es consciente de que sensibilizar sobre este tema es una tarea a largo plazo.

### **Recomendación 94.71**

94. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.72**

95. **Aceptada.**

### **Recomendación 94.73**

96. **Aceptada.**

97. Liechtenstein dispone desde 2006 de un mecanismo de coordinación para luchar contra la trata de personas. La Mesa Redonda sobre la Trata de Personas reúne a las autoridades competentes (fiscalías, servicios de inmigración y oficinas de asistencia a las víctimas) y tiene por objeto garantizar y optimizar su cooperación en este ámbito. En 2007 el Gobierno aprobó una directiva de lucha contra la trata de personas en la que se definen los procedimientos y la cooperación de las autoridades competentes en estos casos y se garantiza a las víctimas un período de recuperación y reflexión de 30 días para examinar nuevos pasos y las medidas de cooperación con el ministerio público. Las víctimas reciben un permiso de residencia limitado mientras duran las investigaciones y las diligencias penales. También se les ofrece vivienda, protección, apoyo, atención médica y psicológica, y rehabilitación. Se prevé cooperar con organizaciones profesionales para el retorno al país de procedencia y la reintegración en él. Liechtenstein examinará otras medidas para reconocer y proteger a las víctimas de la trata, y prevenir esta actividad.

### **Recomendación 94.74**

98. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.73.

### **Recomendación 94.75**

99. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.73.

### **Recomendación 94.76**

100. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.73.

### **Recomendación 94.77**

101. **Aceptada.** Véase la recomendación 94.73.

### **Recomendación 94.78**

102. **Aceptada** y considerada ya en aplicación. Véase la recomendación 94.73.

### **Recomendación 94.79**

103. **Rechazada.**

104. En Liechtenstein, la reunificación familiar está sujeta a varias condiciones. Liechtenstein forma parte del Espacio Económico Europeo (EEE), por lo que estas condiciones son menos restrictivas para los ciudadanos del EEE y la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC) que para los de terceros países. Las condiciones de reunificación familiar para ciudadanos extranjeros de terceros países son, a juicio de Liechtenstein, proporcionadas, apropiadas y ajustadas a sus obligaciones internacionales, por lo que no percibe necesidad urgente de adoptar medidas.

### **Recomendación 94.80**

105. **Aceptada.**

106. El Gobierno prevé llegar a una decisión definitiva sobre la despenalización de la interrupción del embarazo durante la legislatura 2013-2017. No obstante, Liechtenstein subraya que aceptar estas recomendaciones no supone en modo alguno prejuzgar el resultado del proceso de decisión política.

### **Recomendación 94.81**

107. **Aceptada.**

108. Al adherirse a la Convención de Dublín Liechtenstein se integró en el sistema europeo de asilo. Liechtenstein incorpora los cambios que se introducen en el sistema. En consecuencia, el sistema de Liechtenstein se ajusta continuamente, en coordinación con los demás Estados miembros de esta Convención, al curso de los acontecimientos internacionales.

### **Recomendación 94.82**

109. **Rechazada.**

110. En la Ley de asilo y la Ley de extranjería se establece la duración máxima de la detención administrativa de los solicitantes de asilo, que es de seis meses para los adultos y de tres para los menores de entre 15 y 18 años. Las personas más jóvenes no pueden ser objeto de detención administrativa. En opinión de Liechtenstein, la duración máxima de la detención administrativa se ajusta a las normas internacionales y no es desproporcionadamente larga. No obstante, Liechtenstein es consciente de la particular vulnerabilidad de los niños (a la luz de la Convención sobre los Derechos del Niño) y señala que, en la práctica, se intenta evitar la detención administrativa de menores en la medida de lo posible. Hasta la fecha, en la práctica nunca se ha sometido a detención administrativa a ningún menor de 18 años. Por consiguiente, Liechtenstein no considera urgente tomar medidas a este respecto.

**Recomendación 94.83**

111. Aceptada.

**Recomendación 94.84**

112. Aceptada.

**Recomendación 94.85**

113. Aceptada.

---